

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 36 (1989)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eine neue Zeitung:

# «Chance Schweiz»

red. Dieser Tage ist eine neue, künftig vierteljährlich erscheinende Zeitung herausgekommen: «Chance Schweiz». Sie vermittelt Informationen und Meinungen über Gesamtverteidigung. Die Bandbreite der Beiträge in der ersten Ausgabe versucht dem selbst gewählten Anspruch auf Pluralität gerecht zu werden: ein Interview mit dem bisherigen Vereinspräsidenten alt Bundesrat Dr. Fritz Honegger, eine Kolumne von Nationalrat Dr. Sigmund Widmer zum Thema Neutralität und ein Forumsbeitrag von Nationalrat Helmut Hubacher unter dem Titel «Ozonloch ist gefährlicher als Russen». Eine Hintergrundgeschichte befasst sich mit der 100jährigen Geschichte der Volksinitiative, eine Reportage zeigt die Schlüsselrolle der Kantone im Rahmen der Gesamtverteidigung auf, eine Umfrage befasst sich mit dem Kenntnisstand von Unteroffiziersschülern zum Thema Gesamtverteidigung, und in ei-

nem Artikel wird das finanzielle Seilziehen um das geschützte Fernmelde- netz der PTT dargestellt.

Im Editorial weist der Präsident des Vereins Chance Schweiz, Toni Cipolat, darauf hin, dass die neue Zeitung auch die Rahmenbedingungen aufzeigen will, innerhalb denen sich unsere Gesamtverteidigung bewegt, verändert und erneuert. Unterschiedliche Exponenten unseres Staates sollen Gelegen-

# **TROCKEN-KLOSETT- SYSTEM FÜR SCHUTZRÄUME**



## Offizielle Ausführung des Bundesamtes für Zivilschutz

## Modèle officiel de l'Office fédéral de la protection civile

# ROMAY® SANITÄR

ROMAY AG, CH-5727 Oberkulm, Telefon 064/46 22 55, Telex 981 578, Telefax 064/46 25 67

## Bestell-Sortimente

**8 Personen** Nr. 328.20 (Verpackung 1 Karton)  
2 Fäkalienimer/1 Einsatz/  
1 Sitz mit Deckel/1 Aufsteckring/  
8er Set Säcke und Beutel

**15 Personen** Nr. 328.22 (Verpackung 1 Karton)  
3 Fäkalienimer/1 Einsatz/  
1 Sitz mit Deckel/1 Aufsteckring/  
15er Set Säcke und Beutel

**30 Personen** Nr. 328.23 (Verpackung 3 Karton)  
6 Fäkalienimer/1 Einsatz/  
1 Sitz mit Deckel/1 Aufsteckring/  
30er Set Säcke und Beutel